



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Bírósága  
**13/12. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY**  
Luxembourg, 2012. február 16

A C-134/11. sz. ügyben hozott ítélet  
Jürgen Blödel-Pawlik kontra HanseMerkur Reiseversicherung AG

## **A fogyasztóknak az utazásszervező fizetéseképtelenségéből származó kockázatoktól való védelme akkor is alkalmazandó, amikor a fizetéseképtelenség az utazásszervező csalárd magatartásából ered**

*Az utazásszervező azon kötelezettsége, hogy kellő biztosítékra vonatkozó igazolást nyújtson annak biztosítása érdekében, hogy fizetéseképtelenség esetén a befizetett összeget visszatérítse és a fogyasztót hazaszállítsa, a fizetéseképtelenség okától függetlenül fennáll*

A szervezett utazásokról szóló irányelv<sup>1</sup> célja többek között annak biztosítása, hogy a fogyasztók hazaszállítása és az általuk befizetett összegek megtérítése biztosított legyen az utazásszervező fizetéseképtelensége vagy csődje esetén. Ennek érdekében az utazásszervezőket kötelezi arra, hogy kellő biztosítékra vonatkozó igazolást nyújtsanak annak biztosítása érdekében, hogy ilyen esetben a befizetett összeget visszatérítsék és a fogyasztót hazaszállítsák. A német polgári törvénykönyv (Bürgerliches Gesetzbuch) ezért azt írja elő, hogy az utazásszervezőnek biztosítania kell, hogy az utasnak megtérítsék az utazás befizetett díját, amennyiben az utazási szolgáltatásokat fizetéseképtelenség vagy az utazásszervező ellen indult fizetéseképtelenségi eljárás miatt nem teljesítik.

A Landgericht Hamburg (hamburgi területi bíróság, Németország) arra vár választ a Bíróságtól, hogy e védelem akkor is alkalmazandó-e, amikor az utazásszervező fizetéseképtelensége annak csalárd magatartásából ered. E bíróságnak J. Blödel-Pawlik által a HanseMerkur Reiseversicherung AG német biztosítótársasággal szemben indított keresetéről kell határoznia, mivel az utóbbi megtagadta a J. Blödel-Pawlik által befizetett azon szervezett utazás összegének megtérítését, amely a Rhein Reisen GmbH nevű utazásszervező társaság fizetéseképtelensége miatt nem került lebonyolításra. Ez az utazásszervező – amelynek a Landgericht szerint egyáltalán nem állt szándékában lebonyolítani azt az utazást, amelyet Blödel-Pawlik foglalt maga és felesége számára – fizetéseképtelenné vált, mivel az utasoktól beszedett összegeket rendeltetéstől teljes mértékben eltérően használta fel. A szóban forgó utazásszervező fizetéseképtelensége esetére szóló biztosítást kötött a HanseMerkur Reiseversicherung biztosítótársasággal és két olyan biztosítékra vonatkozó igazolást nyújtott J. Blödel-Pawliknak, amelyek értelmében az utazás befizetett díját megtérítik számára, amennyiben az utazási szolgáltatásokat az utazásszervező fizetéseképtelensége következtében nem teljesíti. Márpedig a biztosítótársaság úgy véli, hogy az irányelv a fogyasztóknak az utazásszervezők csalárd magatartásával szembeni védelmére nem vonatkozik.

A Bíróság mai ítéletében azt a választ adja, hogy az utasoknak az irányelv által az utazásszervezők fizetéseképtelensége esetére kimondott védelme akkor is alkalmazandó, ha az utazásszervező fizetéseképtelensége annak csalárd magatartásából ered. Ugyanis az irányelv célja pontosan a fogyasztóknak a bármilyen okból bekövetkező fizetéseképtelenség következményeitől való védelme. Ennélfogva az a tény, hogy az utazásszervező fizetéseképtelensége annak csalárd magatartásából ered, nem képezheti akadályát a befizetett összegek megtérítésének és a fogyasztók hazaszállításának.

<sup>1</sup> A szervezett utazási formákról szóló, 1990. június 13-i 90/314/EGK tanácsi irányelv (HL L 158., 59. o., magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 10. kötet, 132. oldal).

**EMLÉKEZTETŐ:** Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

---

*A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.*

*A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon*

*Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499*